

ANTECEDENTS: El 1997, la República Democràtica del Congo, la qual havia dut el nom de Zaire durant el període 1971-1997, va tornar a adoptar el nom que havia tingut prèviament. Això va motivar que actualment existeixin dos països que es diuen Congo, representats pels encapçalaments **Congo (Brazzaville)** i **Congo (República Democràtica)**. Aquesta concreció dona les directrius per a l'assignació temàtica d'aquests dos encapçalaments, així com per a la utilització del terme **Congo** com a qualificador geogràfic i el terme **congolès-esa** com a adjectiu qualificador.

1. CONGO (REPÚBLICA DEMOCRÀTICA)

S'empra **Congo (República Democràtica)** com a encapçalament de matèria o com a subdivisió geogràfica per a les obres que tracten del país conegut anteriorment com a Congo belga o Zaire, la capital del qual és Kinshasa.

Els encapçalaments de nom **Congo belga** i **Zaire** no es poden emprar com a encapçalaments de matèria.

2. CONGO (BRAZZAVILLE)

S'empra **Congo (Brazzaville)** com a encapçalament de matèria o com a subdivisió geogràfica per a les obres que tracten de la República Popular del Congo, coneguda abans com a Congo francès, la capital de la qual és Brazzaville.

El nom **Congo francès** no es pot emprar com a encapçalament de matèria.

3. (CONGO) COM A QUALIFICADOR GEOGRÀFIC

Els accidents geogràfics o els noms d'esdeveniments relatius al Congo (Brazzaville) i al Congo (República Democràtica) que duen qualificació geogràfica entre parèntesis, tant si s'empren com a encapçalament principal o com a referència de vegeu per, es qualifiquen només pel terme **Congo** sense especificar si es tracta d'un dels dos països en concret.

Aquesta pràctica s'adiu amb l'emprada per a l'establiment dels encapçalaments de nom que també es qualifiquen només pel terme **Congo**. *Exemples:*

151 ## \$aNiari (Congo : Curs d'aigua)

550 ## \$wg\$aCursos d'aigua\$zCongo (Brazzaville)

151 ## \$aGiri (Congo : Curs d'aigua)

550 ## \$wg\$aCursos d'aigua\$zCongo (República Democràtica)

151 ## \$aParc Nacional de Virunga (Congo)

550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zCongo (República Democràtica)

151 ## \$aCongo (República Democràtica)\$xHistòria\$y1978, Segona Guerra de Shaba

450 ## \$aSegona Guerra de Shaba, Congo, 1978

151 ## \$aNyiragongo (Congo)

550 ## \$aMuntanyes\$zCongo (República Democràtica)

550 ## \$aVolcans\$zCongo (República Democràtica)

Excepcions: Per a les entitats que es troben ubicades en ambdós països, es fan constar el dos països en el qualificador. *Exemple:*

151 ## \$aMalebo Pool (Congo (Brazzaville) i Congo (República Democràtica))

550 ## \$wg\$aLlacs\$zCongo (Brazzaville)

550 ## \$wg\$aLlacs\$zCongo (República Democràtica)

Si cal distingir entre dues entitats amb noms idèntics, cadascuna de les quals es troba en un dels dos Congos diferents, s'usa el nom sencer del país com a qualificador geogràfic.
Exemples:

151 ## \$aAtlàntic, Costa de l' (Congo (Brazzaville))

550 ## \$wg\$aCostes\$zCongo (Brazzaville)

151 ## \$aAtlàntic, Costa de l' (Congo (República Democràtica))

550 ## \$wg\$aCostes\$z Congo (República Democràtica)

4. CONGOLÈS-ESA COM A ADJECTIU QUALIFICATIU

Quan s'estableix un encapçalament de matèria qualificat per l'adjectiu **congolès-esa** s'afegeix la designació **(Brazzaville)** o **(República Democràtica)** per tal de referir-se al país adequat. *Exemples:*

150 ## \$aLiteratura congoleesa (Brazzaville)

150 ## \$aLiteratura congoleesa (República Democràtica)

150 ## \$aNovel·la congoleesa (Brazzaville) en francès

150 ## \$aArts congolese (Brazzaville)

150 ## \$aCivisme congolès (República Democràtica)

150 ## \$aCuina congolese (República Democràtica)

150 ## \$aCos diplomàtic i consular congolès (Brazzaville)

150 ## \$aMitologia congolese (República Democràtica)

5. CODIS D'ÀREA GEOGRÀFICA

S'empra **f-cf** per al **Congo (Brazzaville)** i **f-cg** per al **Congo (República Democràtica)**.